



NOTIFICA DI ARRIVO Anmeldung / Arrivé / Notify of arrival

Recapito telefonico

Telefonnummer/ Numéro de téléphone / Telephon number

E-mail:

Intendo prendere domicilio / dimora

Ich beabsichtige, Niederlassung / Aufenthalt zu beanspruchen Je désire prendre domicile / séjour I intend to take home / residence

Il sottoscritto notifica all'Ufficio Controllo Abitanti il suo arrivo nel Comune di MASSAGNO

| | | | |
|---|---|---|--|
| Cognome Name Nom Surname | | Nome Vornamen Prénoms Name | |
| Attinenza Heimatort Lieu d'origine Place of origin | | Cantone o Stato Kanton Canton Region | |
| Data di nascita Geburtsdatum Date de naissance Date of birth | | Luogo di nascita Geburtsort Lieu de naissance Place of birth | |
| Celibe / nubile Ledig Célibataire Single | | Coniugato con Verheiratet mit Marié (e) avec Married with | |
| Data del matrimonio Datum der Verheiratung Date de mariage Date of marriage | | Luogo del matrimonio Ort der Verheiratung Lieu de mariage Place of marriage | |
| Vedovo di Verwitwer von Veuf (ve) de Widower of | | Dal Seit Depuis From | |
| Divorziato da Geschieden von Divorcé (e) de Divorced of | | Dal Seit Depuis From | |
| Separato dal Getrennt seit Séparé depuis Separated of | | Tribunale Gericht Tribunal Court | |
| Cognome e nomi del padre Name und Vorname des Vaters Nome et Prénoms du père Name and Surname of your father | | | |
| Cognome e nomi della madre Name und Vorname des Vaters Nome et Prénoms de la mère Name and Surname of your mother | | | |
| Indirizzo nel Comune Wohnadresse in der Gemeinde Adresse dans le Commune Address in the Municipality | | | |
| Appartamento no. Wohnung Nr. Appartement No Apartment Number | Piano Stock Étage Floor | Camera presso Zimmer bei Chambre chez Room at | |
| Provenienza Angekommen von Arrivant de Where you come from | | Data di arrivo Am Le Arrival date | |
| Professione Beruf Profession Job | | Datore di lavoro Arbeitgeber Employeur Employer | |

Moglie / Ehefrau / Epouse / Wife

| | |
|---|--|
| Cognome Name Nom Surname | Nome Vornamen Prénoms Name |
| Attinenza Heimatort Lieu d'origine Place of origin | Cantone o Stato Kanton Canton Region |
| Data di nascita Geburtsdatum Date de naissance Date of birth | Luogo di nascita Geburtsort Lieu de naissance Place of birth |
| Cognome e nomi del padre Name und Vorname des Vaters Nome et Prénoms du père Name and Surname of your father | |
| Cognome e nomi della madre Name und Vorname des Vaters Nome et Prénoms de la mère Name and Surname of your mother | |
| Professione Beruf Profession Job | Datore di lavoro Arbeitgeber Employeur Employer |

Figli / Kinder / Enfants / Children

| Nome Vornamen Prénoms Name | Data di nascita Geburtsdatum Date de naissance Date of birth | Luogo di nascita Geburtsort Lieu de naissance Place of birth | Studiante / scuola Schüler / Schule Étudiant / école Student / school |
|--|--|--|---|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Osservazioni figli / Bemerkungen kinder / Remarques enfants / Remarks children:

.....

.....

Documenti presentati / Dokumente präsentiert / Documents présentés / Documents presented

.....

Religione / Religion

| | | |
|--|---------------------------------------|----------------------|
| Possiede dei cani? SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Haben Sie Hunde? Avez-vous des chiens? Do you have dog? | Razza Race Rasse Race | No. microchip |
|--|---------------------------------------|----------------------|

| | |
|--|--|
| Siete affiliato ad una cassa malati riconosciuta? SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/> Gehören Sie einer anerkannten Krankenkasse? Faites-vous part d'une caisse maladie reconnue? Are you affiliated to a recognized health insurance company? | Se sì, quale? Wenn ja, welche? Si oui, laquelle? If so, which one? |
|--|--|

Massagno, il / den / le / on**Firma / Unterschrift / Signature / Signature**